



LITE BT

**MEC LITE DRIVER MODULE
RADIO FREQUENCY & BLUETOOTH RECEIVER**

035-FIS24

Manuale d'uso
User manual
Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario

AVVERTENZE

WARNINGS / WARNHINWEISE / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS

IT - ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle. L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale tecnico qualificato nel rispetto delle normative elettriche e delle norme di sicurezza vigenti. Tutti i collegamenti devono essere eseguiti, servendosi di cavi adeguati, in assenza di tensione elettrica. **L&S non risponde** degli eventuali danni alle persone, agli animali domestici e alle cose causati da operazioni effettuate in modo non conforme alle norme vigenti sul collegamento elettrico.

- **L'apparecchio non deve essere manomesso** in alcun modo, le uniche operazioni ammesse sono quelle indicate dall'istruzioni d'uso. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente: in caso di guasti il prodotto deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore o dal servizio assistenza.
- **Solo per uso interno:** non posizionare vicino a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare un alimentatore elettronico per modulo LED di tipo indipendente protetto contro il cortocircuito e il sovraccarico, con uscita a bassissima tensione di sicurezza **SELV** conformi agli standard **EN 61347-2-13**.

NOTA (per USA e CANADA): utilizzare esclusivamente alimentatori in CLASSE 2.

Gli alimentatori elettronici che L&S utilizza sono Plug&Play. Ogni altra connessione alla linea principale (alimentatori diversi da quelli forniti da L&S, alimentatori L&S modificati) va verificata con un elettricista qualificato.

EN - WARNING: the safety of the device is guaranteed only if it is used in compliance with these instructions that must be kept in a safe place. The installation must be carried out exclusively by qualified technical personnel in compliance with the electrical regulations and safety regulations in force. All connections must be made, using suitable cables, in the absence of electrical voltage. **L&S cannot be held liable** for any injury to persons or pets or damage to property due to work that is not in conformity with current regulations regarding electrical connection.

- **The device must not be tampered** in any way what so ever; no operations other than those indicated in the instructions for use are allowed. The product does not contain any parts that should be repaired by the user: in the event of failures, the product must be replaced exclusively by the manufacturer or the assistance service.
- **For indoor use only:** keep away from heat sources. Keep out of childrens reach
- Use an electronic independent type driver for LED module protected against short-circuits and overload, with low voltage **SELV** safety output in compliance with **EN 61347-2-13** standards

NOTE (for USA and CANADA): USE ONLY WITH CLASS 2 POWER UNIT.

L&S drivers are Plug and Play. All other connections to the primary line voltage (via drivers which are NOT supplied by L&S or those which have been modified) must be verified with a qualified electrician.

DE - ACHTUNG: die Sicherheit des Geräts ist nur im Falle eines sachgemäßen Gebrauchs, unter Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen gewährleistet. Die Installation darf nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der geltenden Elektro- und Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Alle Anschlüsse müssen mit geeigneten Kabeln in Abwesenheit von elektrischer Spannung vorgenommen werden.

L&S haftet nicht für Personen-, Tier- und Sachschäden, die durch Arbeiten befugten Personals aber unter Nichtbeachtung der geltenden.

Das Gerät darf in keiner Weise verändert werden, die einzig zulässigen Vorgänge sind in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu reparierenden Teile: bei Störungen darf das Produkt ausschließlich vom Hersteller oder dem Kundendienst ersetzt werden.

- Nur für Innenbereiche: von Wärmequellen fernhalten. Das Gerät außer Reichweite von Kindern halten.
- Netzgerät für das LED-Modell vom unabhängigen Typ verwenden, gegen Kurzschluss und Überbelastung geschützt, mit einem Ausgang mit sehr niedriger **SELV**- Schutzspannung entsprechend den Standard **EN 61347-2-13**.

HINWEIS (für USA und KANADA): VERWENDEN SIE NUR NETZGERÄTE IN KLASSE 2.

Die elektronischen Netzgeräte, die L&S verwendet, arbeiten mit Plug&Play. Jeder andere Anschluss an die Hauptleitung (Netzgeräte, die sich von den von L&S gelieferten unterscheiden, veränderte Netzgeräte von L&S) muss durch einen Fachelektriker geprüft werden.

AVVERTENZE

WARNINGS / WARNHINWEISE / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS

FR - ATTENTION: La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions ci-après sont parfaitement respectées ; il est donc impératif de conserver soigneusement la notice. L'installation ne doit être effectuée que par du personnel technique qualifié, conformément aux normes électriques et de sécurité en vigueur. Toutes les connexions doivent être effectuées, à l'aide de câbles appropriés, en l'absence de tension électrique
L&S ne répondra pas des éventuels dommages sur les personnes, les animaux domestiques et les biens, provoqués par des opérations effectuées de manière non conforme aux normes en vigueur en matière de branchement électrique.

- **L'appareil ne doit être altéré en aucune manière**, les seules opérations admises sont celles indiquées dans le mode d'emploi. Le produit ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur: en cas de panne, le produit doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le service d'assistance.
- **Réservé à un usage interne:** tenir à l'écart des sources de chaleur. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Utiliser un alimentateur électronique pour module LED de type indépendant protégé contre les courts-circuits et les surcharges avec sortie très basse tension de sécurité **SELV** conforme aux standards **EN 61347-2-13**

NOTE (pour les USA et le CANADA): N'UTILISER QU'AVEC UN BLOC D'ALIMENTATION DE CLASSE 2.
Les alimentateurs électroniques utilisés par L&S sont de type Plug&Play. Toute autre connexion à la ligne principale (alimentateurs non fournis par L&S, alimentateurs L&S modifiés) doit être vérifié par un électricien qualifié.

ES - ATENCIÓN: la seguridad del aparato está garantizada siempre que se sigan apropiadamente las siguientes instrucciones; por lo tanto, es necesario conservarlas. La instalación ha de ser efectuada exclusivamente por personal técnico y cualificado, en cumplimiento de las normativas eléctricas y las normas de seguridad vigentes. Todas las conexiones deben efectuarse utilizando cables adecuados sin tensión eléctrica. **L&S no se responsabiliza** de los posibles daños a personas, animales o cosas provocados por operaciones realizadas de manera no conforme a las normas vigentes sobre la conexión eléctrica.

- **El aparato no debe ser manipulado de ningún modo;** las únicas operaciones admitidas son las que se indican en las instrucciones de uso. El producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario: en caso de avería, el producto deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o el servicio de asistencia.
- **Sólo para uso interno:** mantener alejado de fuentes de calor. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- Utilizar un alimentador electrónico para módulo LED de tipo independiente protegido contra el cortocircuito y la sobrecarga, con salida de muy baja tensión de seguridad **SELV** conforme a los estándares **EN 61347-2-13**.

ATENCIÓN (para EUROPA y CANADÁ): UTILIZAR SÓLO CON UNIDAD DE POTENCIA DE SEGUNDA CLASE.
Las unidades de suministro eléctrico que utiliza L&S son Plug&Play. Cualquier otro tipo de conexión a la línea principal (dispositivos diferentes a los que L&S suministra o dispositivos L&S modificados) debe verificarse con un electricista calificado.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment



IT - L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

EN - The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE - Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

FR - Ce pictogramme indique que le produit et ses piles ne doit pas être traité comme déchet ménager. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

ES - El uso del símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.



IT. Smaltimento dell'imballaggio

EN. packaging disposal

DE. Verpackungsentsorgung

FR. élimination des emballages

ES. eliminación de envases

1 - LITE BT MODULE - PANORAMICA DEL SISTEMA

SYSTEM OVERVIEW / ÜBERSICHT / PRÉSENTATION DU SYSTÈME / RESUMEN DEL SISTEMA



IT - MODULO DI CONTROLLO / RICEVITORE A RADIOFREQUENZA CON PROTOCOLLO MATTER

Controllo simultaneo fino a 8 lampade (esclusivamente lampade senza interruttore o sensore integrato)

N° di lampade collegabili: in funzione della potenza (Watt) erogata dal MEC DRIVER

Disponibile a 24V nei seguenti modelli:

- **LITE BT MONO**: per LED in tensione costante MONO (singola temperatura colore)
- **LITE BT EDC**: per LED in tensione costante EDC (Emotion Dual Color - temperatura colore regolabile)

EN - RADIO FREQUENCY RECEIVER CONTROL MODULE WITH MATTER PROTOCOL

Up to 8 lamps simultaneous control - Use only with Lamps without integrated switch or sensor

N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by MEC DRIVER

Available in 24V versions:

- **LITE BT MONO**: constant voltage LED MONO (single color temperature)
- **LITE BT EDC**: constant voltage LED EDC (Emotion Dual Color - Adjustable color temperature)

DE - FUNKFREQUENZ-FERNSTEUERUNGSMODUL MIT MATTER-PROTOKOLL

Bis zu 8 Lampen gleichzeitig steuerbar - Nur mit Lampen ohne integrierten Schalter oder Sensor verwenden

Anzahl der anschließbaren Lampen: je nach der vom MEC DRIVER abgegebenen Leistung (Watt)

In 24V-Versionen erhältlich

- **LITE BT MONO**: Einfarbiges LED mit Konstantspannung
- **LITE BT EDC**: Zweifarbiges LEDs mit Konstantspannungs- EDC Emotion Dual Color (Einstellbare Farbtemperatur)

FR - MODULE RÉCEPTEUR DE CONTRÔLE À RADIOFRÉQUENCE AVEC PROTOCOLE MATTER

Contrôle simultané jusqu'à 8 luminaires (uniquement luminaires sans interrupteur ni capteur intégré)

Nombre de luminaires pouvant être connectés: en fonction de la puissance (Watts) fournie par MEC DRIVER

Disponible en 24V:

- **LITE BT MONO**: LED à tension continue d'une seule Température de couleur (MONO)
- **LITE BT EDC**: LED à tension continue bicolore (EDC Emotion Dual Color - Température de couleur réglable)

ES - MÓDULO RECEPTOR DE CONTROL POR RADIOFRECUENCIA CON PROTOCOLO MATTER

Control simultáneo de hasta 8 lámparas (solo lámparas sin interruptor o sensor integrado)

N° lámparas que se pueden conectar: en función de la potencia (Watt) suministrada por el MEC DRIVER

Disponible en versión de 24V:

- **LITE BT MONO**: LED de voltaje constante MONO (temperatura de un solo color)
- **LITE BT EDC**: LED de voltaje constante EDC (Emotion Dual Color: temperatura de color ajustable)

**MAX LOAD**

TOTAL: **150W - 6,25A**
SINGLE OUT: **72W - 3A**

V IN/OUT

LITE BT (24 V): **24V DC**

Frequency: **2,4GHz**

Operating temperature: **-15° +45° C**

INTERVALLO DI DIMMING

DIMMING RANGE

DIMMBEREICH

PLAGE DE VARIATION DE L'INTENSITÉ

RANGO DE REGULACIÓN

5%-100%

DISTANZA DI TRASMISSIONE SENZA OSTACOLI

TRANSMISSION DISTANCE WITHOUT OBSTACLES

ÜBERTRAGUNGSDISTANZ OHNE HINDERNISSE

DISTANCE DE TRANSMISSION SANS OBSTACLES

DISTANCIA DE TRANSMISIÓN SIN OBSTÁCULOS

15m

LED 24V



MONO

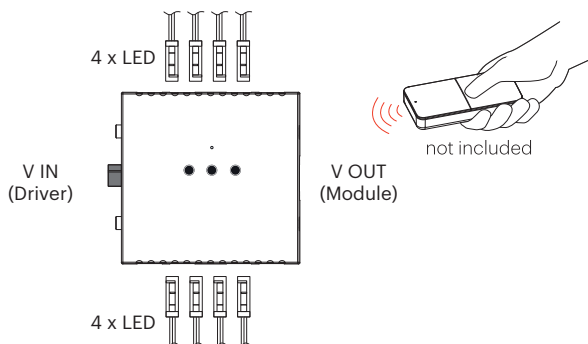
EDC LED 24V



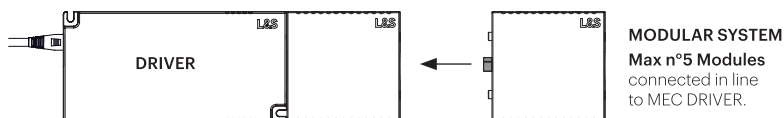
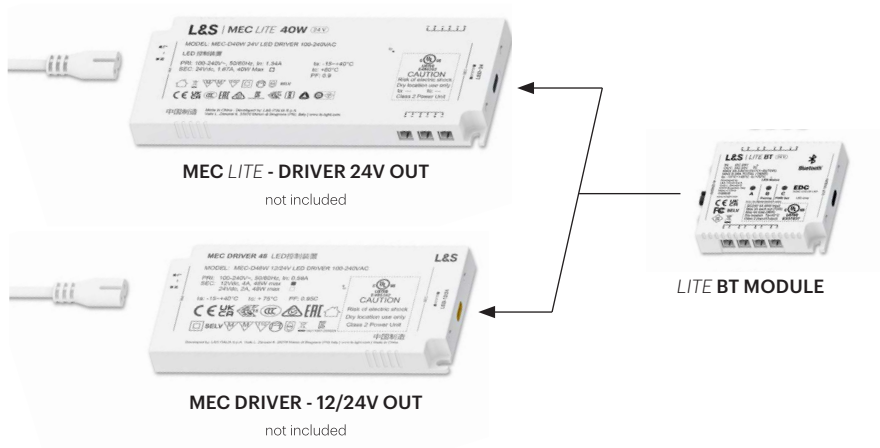
EDC

LED 24V

EDC LED 24V



1.1 - MEC DRIVER SYSTEM



IT - SISTEMA MODULARE DI ALIMENTAZIONE E CONTROLLO: è possibile connettere all'alimentatore più moduli in linea continua (massimo 5 moduli)

EN - MODULAR POWER SUPPLY AND CONTROL SYSTEM: it is possible to connect multiple modules to the power supply in a continuous line (maximum 5 modules)

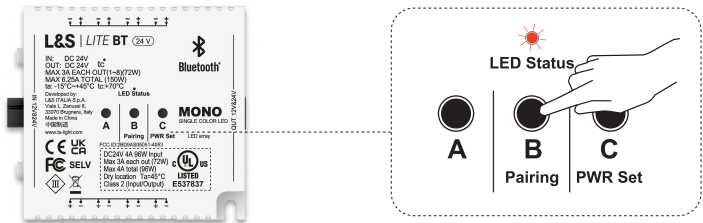
DE - MODULARES STROMVERSORGUNGS- UND STEUERSYSTEM: Es ist möglich, mehrere Module in einer kontinuierlichen Linie an die Stromversorgung anzuschließen (maximal 5 Module)

FR - SYSTÈME D'ALIMENTATION ET DE CONTRÔLE MODULAIRE: il est possible de connecter plusieurs modules à l'alimentation en ligne continue (maximum 5 modules)

ES - SISTEMA MODULAR DE ALIMENTACIÓN Y CONTROL: es posible conectar varios módulos a la fuente de alimentación en línea continua (máximo 5 módulos)

1.2 - TASTIERA DI PROGRAMMAZIONE

PROGRAMMING KEYBOARD / PROGRAMMIERTASTATUR
CLAVIER DE PROGRAMMATION / TECLADO DE PROGRAMACIÓN



IT - I tasti di programmazione (A - B - C) possono essere premuti, a seconda delle impostazioni da programmare, una sola volta oppure con una pressione prolungata.

EN - The programming keys (A - B - C) can be pressed once or with a long press, depending on the settings to be programmed.

DE - Die Programmiertasten (A - B - C) können je nach den zu programmierenden Einstellungen einmalig oder durch einen langen Druck betätigt werden.

FR - Les touches de programmation (A - B - C) peuvent être appuyées une seule fois ou par un appui long, selon les réglages à programmer.

ES - Las teclas de programación (A - B - C) se pueden pulsar una vez o con una pulsación larga, según los ajustes a programar.

	Pressione singola Single press Einzeldruck Presse courte Sola presión	Pressione lunga Long press Langer druck Longue pression Presión larga	
A		Cancellazione delle impostazioni BLUETOOTH Device reset BLUETOOTH-Einstellungen zurücksetzen Réinitialiser les paramètres BLUETOOTH Restablecer la configuración de BLUETOOTH	 Bluetooth RESET
B	Associazione del trasmettitore Transmitter pairing Sender koppeln Association de l'émetteur Emparejamiento del transmisor	Reset del dispositivo (info a pagina 22) Device reset (info on page 22) Gerät zurücksetzen (Infos auf Seite 22) Restauration de l'appareil (infos à la page 22) Restablecer dispositivo (información en la página 22)	 2,4GHz RESET
C	Potenza del LED Power LED LED-Leistung Puissance du LED Potencia del LED	Potenza del LED Power LED LED-Leistung Puissance du LED Potencia del LED	LED 50% ~ 100%

1.2 - TASTIERA DI PROGRAMMAZIONE

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The distance between user and device should be no less than 20cm.

1.3 - TRASMETTITORI COMPATIBILI

COMPATIBLE TRANSMITTERS / KOMPATIBLE SENDER
ÉMETTEURS COMPATIBLES / TRANSMISORES COMPATIBLES

LITE remote

IT - Trasmettitore a radiofrequenza multicanale: possibilità di controllare e memorizzare fino a 4 canali indipendenti. Supporto magnetico a muro incluso (fissaggio con biadesivo o con viti - accessori di fissaggio inclusi)

EN - Multi-channel radio frequency transmitter: possibility to control and store up to 4 independent channels. Magnetic wall support included (fixing with double-sided tape or screws - fixing accessories included)

DE - Mehrkanalig-Funksender: Möglichkeit zur Steuerung und Speicherung von 4 unabhängigen Kanälen. Inkl. Magnetische Wandhalterung (Befestigung mit doppelseitigem Klebeband oder Schrauben - inkl. Befestigungszubehör)

FR - Émetteur radiofréquence multicanal : possibilité de contrôler et de mémoriser jusqu'à 4 canaux indépendants. Support mural magnétique inclus (fixation avec ruban adhésif double face ou vis - accessoires de fixation inclus)

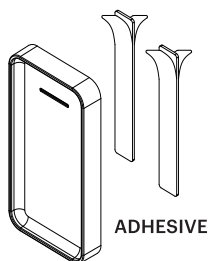
ES - Transmisor de radiofrecuencia multicanal: posibilidad de controlar y memorizar hasta 4 canales independientes. Soporte magnético de pared incluido (fijación con cinta de doble cara o tornillos - accesorios de fijación incluidos)



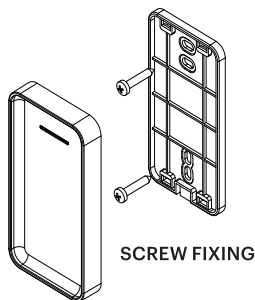
Frequency: **2,4GHz**

Range: **15m**

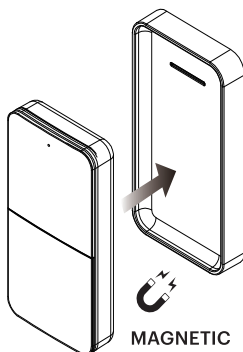
NOT INCLUDED



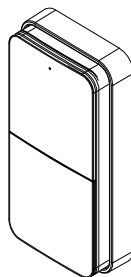
ADHESIVE



SCREW FIXING



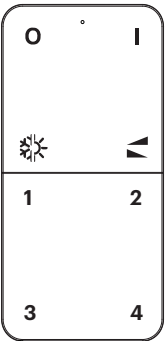
MAGNETIC



1.3 - TRASMETTITORI COMPATIBILI

LITE remote

COMPATIBLE TRANSMITTERS / KOMPATIBLE SENDER
ÉMETTEURS COMPATIBLES / TRANSMISORES COMPATIBLES



	Pressione singola Single press Einzeldruck Presse courte Sola presión	Pressione lunga Long press Langer druck Longue pression Presión larga
I	ON	Seleziona tutti i canali (pressione >5sec) Select all channels (press >5sec) Alle Kanäle auswählen (Druck >5Sek.) Sélection des canaux (appui >5sec) Selección de los canales (presionar >5sec)
O	OFF	
	DUAL COLOR LED ONLY Regolazione temperatura colore (STEP) Color temperature adjustment (STEP) Farbtemperaturanpassung (SCHRITTWEISE) Réglage de la température de couleur (PAR ÉTAPES) Ajuste de temperatura de color (POR PASOS)	DUAL COLOR LED ONLY Regolazione temperatura colore (CONTINUA) Color temperature adjustment (STEPLESS) Farbtemperaturanpassung (STUFENLOSE) Réglage de la température de couleur (CONTINUE) Ajuste de temperatura de color (CONTINUO)
	Regolazione luminosità (STEP) Brightness adjustment (STEP) Helligkeitseinstellung (SCHRITTWEISE) Réglage de la luminosité (PAR ÉTAPES) Ajuste del brillo (POR PASOS)	Regolazione luminosità (CONTINUA) Brightness adjustment (STEPLESS) Helligkeitseinstellung (STUFENLOSE) Réglage de la luminosité (CONTINUE) Ajuste del brillo (CONTINUO)
1/2/3/4	Selezione canale Channel selection Kanal auswählen Sélectionner le canal Selección de canal	Associazione con Modulo ricevitore compatibile Compatible receiver Module pairing Kompatible Steuerungsmodul-koppeln Appairage avec Module récepteur compatible Emparejamiento con Módulo receptor compatible
O + 1/2/3/4		Disassociazione con Modulo ricevitore Receiver Module unpairing Steuerungsmodul-entkoppeln Désappairage du module récepteur Desemparejamiento con Módulo receptor

1.3 - TRASMETTITORI COMPATIBILI

COMPATIBLE TRANSMITTERS / KOMPATIBLE SENDER
ÉMETTEURS COMPATIBLES / TRANSMISORES COMPATIBLES

LITE sensor

IT - Trasmettitore multifunzione a radiofrequenza 1 canale: installabile ad incasso o in superficie / muro (accessori inclusi). Impostabile per utilizzo come sensore di movimento (PIR), sensore per anta battente (IR DOOR) o radiocomando (TOUCH)

EN - Single channel multifunction radio frequency transmitter: recessed or surface (wall) installation (accessories included). Can be set for use as a motion sensor (PIR), door sensor (IR) or radio transmitter (TOUCH)

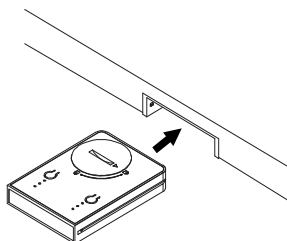
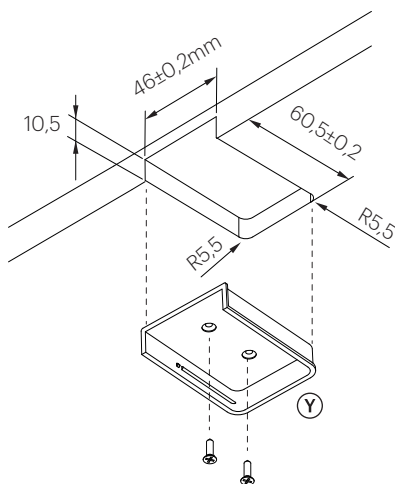
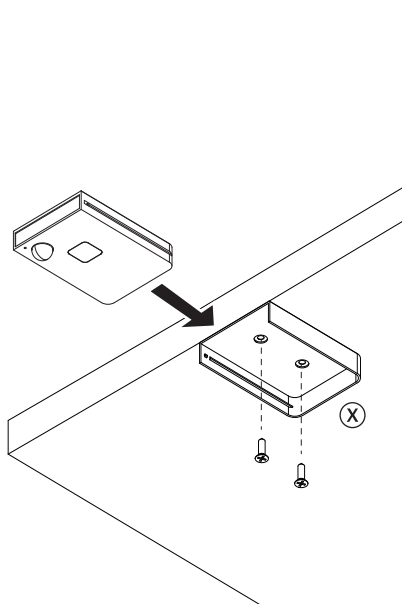
DE - 1-Kanal-Multifunktions-Funksender: Einbau- oder Anbaumontage (Wandmontage), inkl. Zubehör. Einstellbar als Bewegungsmelder (PIR), Türsensor (IR) oder Funksender (TOUCH)

FR - Émetteur radiofréquence multifonction 1-canal : installation encastrée ou en saillie (accessoires inclus). Peut être configuré comme détecteur de mouvement (PIR), détecteur de porte (IR) ou émetteur radio (TOUCH)

ES - Transmisor de radiofrecuencia multifunción monocanal: instalación empotrada o en superficie (pared) (accesorios incluidos). Puede configurarse como sensor de movimiento (PIR), sensor de puerta (IR) o transmisor de radio (TOUCH)



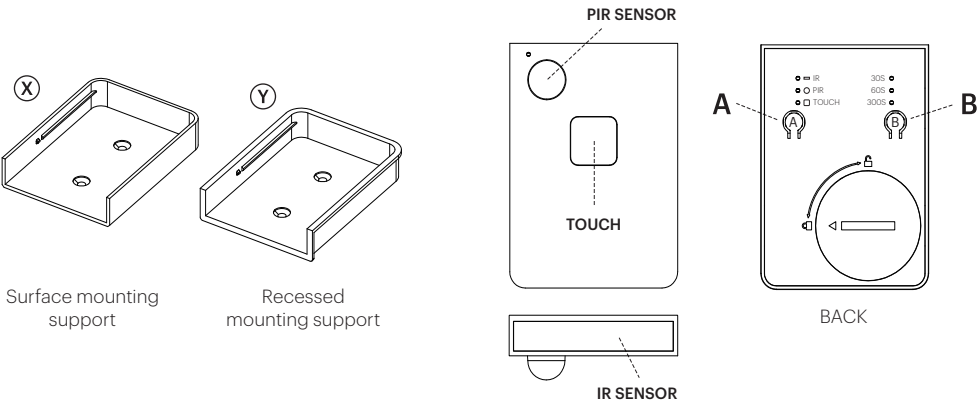
Frequency: **2,4GHz**
Range: **15m**
NOT INCLUDED



1.3 - TRASMETTITORI COMPATIBILI

LITE sensor

COMPATIBLE TRANSMITTERS / KOMPATIBLE SENDER
ÉMETTEURS COMPATIBLES / TRANSMISORES COMPATIBLES



	Pressione singola Single press Einzeldruck Presse courte Sola presión	Pressione lunga Long press Langer druck Longue pression Presión larga
A	IR (door) / PIR / Touch Selezione modo di funzionamento Operating mode selection Auswahl der Betriebsart Sélection du mode de fonctionnement Selección del modo de funcionamiento	Associazione con Modulo ricevitore compatibile Compatible receiver Module pairing Kompatible Steuerungsmodul-koppeln Appairage avec Module récepteur compatible Emparejamiento con Módulo receptor compatible
B	Modalità PIR: selezione del tempo di spegnimento PIR mode: OFF timing selection PIR-Modus: Auswahl der Ausschaltzeit Mode PIR: sélection de l'heure d'arrêt Modo PIR: selección de tiempo de apagado	DUAL COLOR LED ONLY Regolazione temperatura colore (CONTINUA) Color temperature adjustment (STEPLESS) Farbtemperaturanpassung (STUFENLOSE) Réglage de la température de couleur (CONTINUE) Ajuste de temperatura de color (CONTINUO)
A+B		Disassociazione con Modulo ricevitore Receiver Module unpairing Steuerungsmodul-entkoppeln Désappairage du module récepteur Desemparejamiento con Módulo receptor
TOUCH	Accensione / Spegnimento Power ON / OFF Ein-/Ausschalten Allumer / Éteindre Encendido / Apagado	Regolazione luminosità (CONTINUA) Brightness adjustment (STEPLESS) Helligkeitseinstellung (STUFENLOSE) Réglage de la luminosité (CONTINUE) Ajuste del brillo (CONTINUO)

2 - CONFIGURAZIONE BLUETOOTH

BLUETOOTH SETTINGS / BLUETOOTH-EINSTELLUNG
RÉGLAGE BLUETOOTH / CONFIGURACIÓN BLUETOOTH



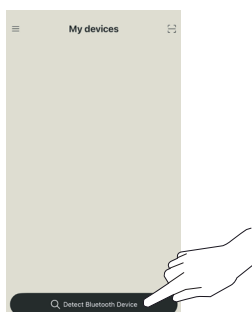
STEP 1

IT - Scaricare l'App **L&S LITE BT** dallo Store
EN - Download the **L&S LITE BT** App from the Store
DE - Laden Sie die **L&S LITE BT**-App aus dem Store herunter
FR - Téléchargez l'application **L&S LITE BT** depuis le Store
ES - Descarga la app **L&S LITE BT** desde el Store



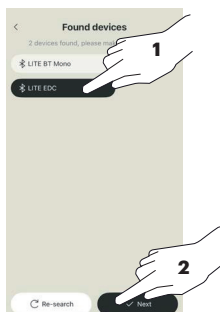
STEP 2

IT - Avviare la ricerca Bluetooth per trovare i moduli **LITE BT**
EN - Start the Bluetooth scan to find the **LITE BT** modules.
DE - Starten Sie die Bluetooth-Suche, um die **LITE BT**-Module zu finden.
FR - Activez la recherche Bluetooth pour trouver les modules **LITE BT**.
ES - Inicie la búsqueda por Bluetooth para encontrar los módulos **LITE BT**.



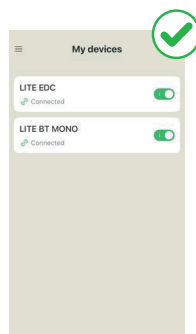
STEP 3

IT - Selezionare i moduli **LITE BT** da associare
EN - Select the **LITE BT** modules you wish to associate with the application
DE - Wählen Sie die **LITE BT** Module aus, die Sie mit dem App verbinden möchten
FR - Sélectionnez les modules **LITE BT** que vous souhaitez associer à l'application
ES - Seleccione los módulos **LITE BT** que desea asociar con la aplicación



STEP 4

IT - Connessione del modulo **LITE BT** riuscita
EN - **LITE BT** module connection successful
DE - Verbindung des **LITE BT** Moduls erfolgreich
FR - Connexion du module **LITE BT** réussie
ES - Conexión del módulo **LITE BT** exitosa

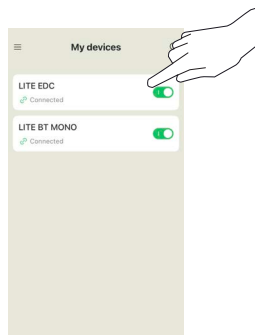


2.1 - FUNZIONALITA' DELL' APPLICAZIONE LITE BT

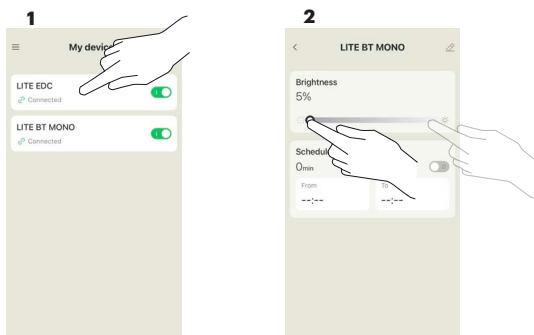
FEATURES *LITE BT* APPLICATION / FUNKTIONEN DER *LITE BT* ANWENDUNG
 FONCTIONNALITÉS DE L'APPLICATION *LITE BT* / FUNCIONES DE LA APLICACIÓN *LITE BT*



ON - OFF



DIMMING

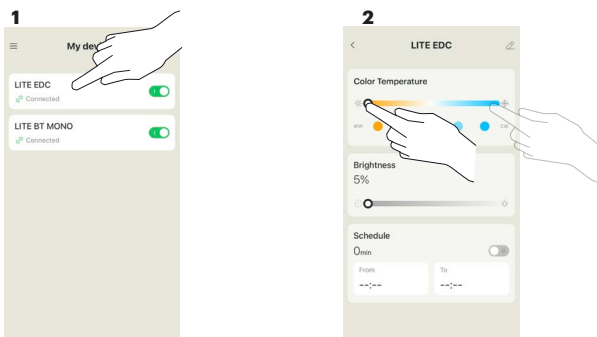


COLOR TEMPERATURE - KELVIN

LITE BT MONO



LITE BT EDC



2.1 - CONFIGURAZIONI AVANZATE

ADVANCED SETTINGS / ERWEITERTE EINSTELLUNGEN
 PARAMÈTRES AVANCÉS / CONFIGURACIONES AVANZADAS

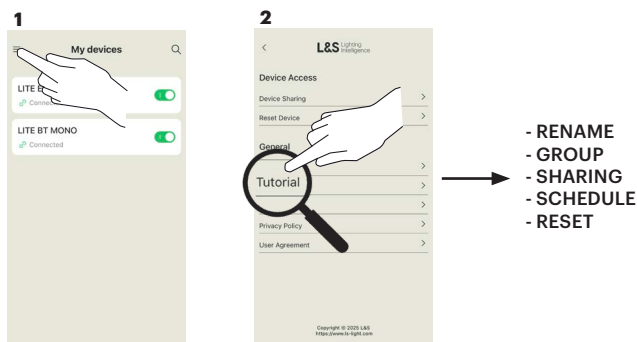
IT - Consultare la guida disponibile nella sezione "Tutorial" dell'applicazione.

EN - Refer to the guide available in the "Tutorial" section of the application.

DE - Sehen Sie die Anleitung des Apps im Abschnitt "Tutorial"

FR - Consultez le guide disponible dans la section "Tutoriel" de l'application.

ES - Consulte la guía disponible en la sección "Tutorial" de la aplicación.



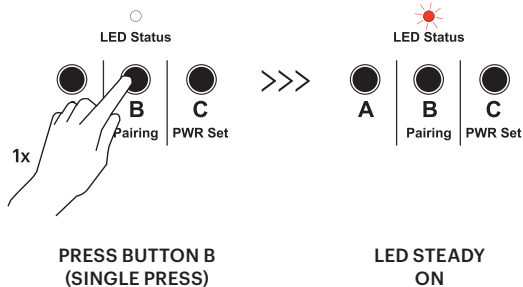
3.1 - ASSOCIAZIONE DI UN TRASMETTITORE

LITE remote

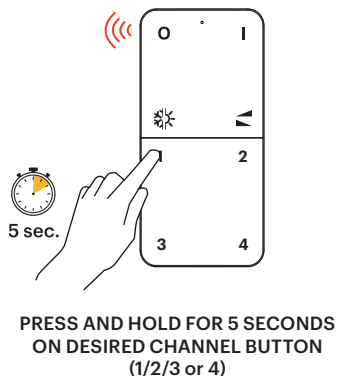
TRANSMITTER PAIRING / ZUORDNUNG EINES SENDEGERÄTS

ASSOCIATION DE L'ÉMETTEUR / EMPAREJAMIENTO DE UN TRANSMISOR

1.



2.



IT - ASSOCIAZIONE DI UN TRASMETTITORE / RADIOCOMANDO: LITE remote(2,4GHz)

Default: nessun trasmettitore associato

Con questa procedura è possibile associare trasmettitori radio (**fino a 5**) al modulo ricevitore. E' possibile abbinare un trasmettitore a più riceventi (**fino a 6**).

Ripetere la procedura per ogni modulo LITE BT collegato in linea continua all'alimentatore.

Nota: Il modulo **LITE BT** entra in modalità di accoppiamento automatico per 1 minuto appena viene collegato all'alimentazione (l'indicatore LED Rosso rimarrà acceso): entro questo lasso di tempo è possibile saltare il "passaggio 1" della procedura

1 - Premere una volta il **tasto B**: il LED rosso sul modulo si accende fisso

2 - Sul trasmettitore **LITE remote**: tenere premuto per più di 5 secondi il **tasto canale (1/2/3 o 4)** sul quale associare il modulo **LITE BT** (il LED rosso del trasmettitore lampeggia).

Nota: nell'esempio grafico è illustrata la procedura per abbinare il CANALE n°1 del trasmettitore

EN - PAIRING OF A TRANSMITTER / REMOTE: LITE remote (2,4GHz)

Default: no transmitter paired

With this procedure it's possible to pair radio transmitters (**up to 5**) with the receiver module.

It is possible to pair a single transmitter to more receiver modules (**up to 6**).

Repeat the procedure for each LITE BT module connected in a continuous line to the power supply.

Note: The **LITE BT** module enters automatic pairing mode for 1 minute as soon as it is connected to the power supply (the Red LED indicator will remain lit): within this time frame it is possible to skip "step 1" of the procedure

1 - Press **button B** one time: the red LED on the module turns on steady

2 - On the **LITE remote** transmitter: press and hold for more than 5 seconds **the channel button (1/2/3 or 4)** to which you want to pair the **LITE BT** module (the red LED on the transmitter flashes).

Note: the graphic example shows the procedure for pairing CHANNEL n° 1 of the transmitter

3.1 - ASSOCIAZIONE DI UN TRASMETTITORE

LITE remote

TRANSMITTER PAIRING / ZUORDNUNG EINES SENDEGERÄTS

ASSOCIATION DE L'ÉMETTEUR / EMPAREJAMIENTO DE UN TRANSMISOR

DE - ZUORDNUNG EINES SENDEGERÄTS: LITE remote (2,4GHz)

Standard: kein zugeordnetes Sendegerät

Mit diesem Verfahren ist es möglich, (**bis zu 5**) Funksender mit dem Empfängermodul zu koppeln.

Es ist möglich, einen einzelnen Sender mit mehreren Empfängermodulen (**bis zu 6**) zu koppeln.

Wiederholen Sie den Vorgang für jedes LITE BT-Modul, das in einer durchgehenden Leitung an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Hinweis: Das LITE BT-Modul wechselt nach dem Anschluss an die Stromversorgung für 1 Minute in den automatischen Kopplungsmodus (die rote LED leuchtet dauerhaft). Innerhalb dieser Zeit kann Schritt 1 übersprungen werden

1 - Drücken Sie kurz die **Taste B**: die rote LED am Modul leuchtet durchgehend.

2 - Auf der **LITE remote**: Halten Sie die **Kanaltaste (1/2/3 oder 4)**, mit der Sie das LITE BT-Modul koppeln möchten, länger als 5 Sekunden gedrückt (die rote LED am Sender blinkt).

Hinweis: Das grafische Beispiel zeigt die Kopplung von KANAL 1 des Senders.

FR - APPAIREMENT D'UN ÉMETTEUR / TÉLÉCOMMANDE: LITE remote (2,4GHz)

Par défaut : pas d'émetteur associé

Avec cette procédure, il est possible de coupler des émetteurs radio (**jusqu'à 5**) avec le module récepteur.

Il est possible de coupler un seul émetteur à plusieurs modules récepteurs (**jusqu'à 6**).

Répétez la procédure pour chaque module LITE BT connecté à l'alimentation en ligne continue.

Remarque: Le module LITE BT entre en mode d'appairage automatique pendant 1 minute dès sa connexion à l'alimentation (le voyant rouge reste allumé). Durant ce laps de temps, il est possible de passer à l'étape 1 de la procédure

1 - Appuyez brièvement sur la **touche B**: la LED rouge sur le module s'allume fixe

2 - Sur la télécommande **LITE remote**: maintenez enfoncé pendant plus de 5 secondes **le bouton du canal (1/2/3 ou 4)** auquel vous souhaitez appairer le module **LITE BT** (le voyant rouge de l'émetteur clignote).

Remarque: l'exemple graphique illustre la procédure d'appairage du CANAL n° 1 de l'émetteur

ES - EMPAREJAMIENTO DE UN TRANSMISOR / MANDO: LITE remote (2,4GHz)

Valor predeterminado: sin transmisores emparejados

Con este procedimiento es posible emparejar radiotransmisores (**hasta 5**) con el módulo receptor.

Es posible emparejar un solo transmisor con más módulos receptores (**hasta 6**).

Repita el procedimiento para cada módulo LITE BT conectado en línea continua a la fuente de alimentación

Nota: El módulo LITE BT entra en modo de emparejamiento automático durante 1 minuto al conectarse a la alimentación (el indicador LED rojo permanecerá encendido). Durante este tiempo, puede omitir el paso 1 del procedimiento

1 - Ejercer una presión corta en el **botón B**: el LED rojo en el módulo se enciende fijo.

2 - En el **LITE remote**: mantenga pulsado durante más de 5 segundos **el botón del canal (1/2/3 o 4)** con el que desea emparejar el módulo **LITE BT** (el LED rojo del transmisor parpadeará).

Nota: El ejemplo gráfico muestra el procedimiento de emparejamiento del CANAL n.º 1 del transmisor

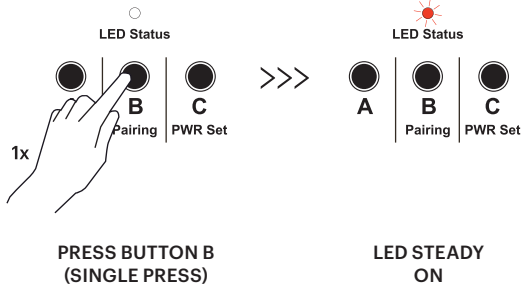
3.2 - ASSOCIAZIONE DI UN TRASMETTITORE

LITE sensor

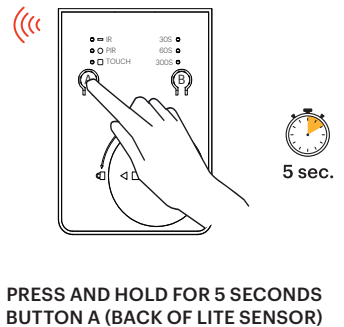
TRANSMITTER PAIRING / ZUORDNUNG EINES SENDEGERÄTS

ASSOCIATION DE L'ÉMETTEUR / EMPAREJAMIENTO DE UN TRANSMISOR

1.



2.



IT - ASSOCIAZIONE DI UN TRASMETTITORE / RADIOCOMANDO: LITE sensor (2,4GHz)

Default: nessun trasmettitore associato

Con questa procedura è possibile associare trasmettitori radio (**fino a 5**) al modulo ricevitore. E' possibile abbinare un trasmettitore a più riceventi (**fino a 6**).

Ripetere la procedura per ogni modulo LITE BT collegato in linea continua all'alimentatore.

Nota: Il modulo **LITE BT** entra in modalità di accoppiamento automatico per 1 minuto appena viene collegato all'alimentazione (l'indicatore LED Rosso rimarrà acceso): entro questo lasso di tempo è possibile saltare il "passaggio 1" della procedura

1 - Premere una volta il **tasto B**: il LED rosso sul modulo si accende fisso

2 - Sul trasmettitore **LITE sensor**: tenere premuto per più di 5 secondi il **tasto A** (presente sul retro)

EN - PAIRING OF A TRANSMITTER / REMOTE: LITE sensor (2,4GHz)

Default: no transmitter paired

With this procedure it's possible to pair radio transmitters (**up to 5**) with the receiver module.

It is possible to pair a single transmitter to more receiver modules (**up to 6**).

Repeat the procedure for each LITE BT module connected in a continuous line to the power supply.

Note: The **LITE BT** module enters automatic pairing mode for 1 minute as soon as it is connected to the power supply (the Red LED indicator will remain lit): within this time frame it is possible to skip "step 1" of the procedure

1 - Press **button B** one time: the red LED on the module turns on steady

2 - On the **LITE sensor** transmitter: press and hold for more than 5 seconds **button A** (on the back of the transmitter)

3.2 - ASSOCIAZIONE DI UN TRASMETTITORE

LITE sensor

TRANSMITTER PAIRING / ZUORDNUNG EINES SENDEGERÄTS

ASSOCIATION DE L'ÉMETTEUR / EMPAREJAMIENTO DE UN TRANSMISOR

DE - ZUORDNUNG EINES SENDEGERÄTS: LITE sensor (2,4GHz)

Standard: kein zugeordnetes Sendegerät

Mit diesem Verfahren ist es möglich, **bis zu 5** Funksender mit dem Empfängermodul zu koppeln.

Es ist möglich, einen einzelnen Sender mit mehreren Empfängermodulen (**bis zu 6**) zu koppeln.

Wiederholen Sie den Vorgang für jedes LITE BT-Modul, das in einer durchgehenden Leitung an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Hinweis: Das LITE BT-Modul wechselt nach dem Anschluss an die Stromversorgung für 1 Minute in den automatischen Kopplungsmodus (die rote LED leuchtet dauerhaft). Innerhalb dieser Zeit kann Schritt 1 übersprungen werden

1 - Drücken Sie kurz die **Taste B**: die rote LED am Modul leuchtet durchgehend.

2 - Auf der **LITE sensor**: Halten Sie die **Taste A** (auf der Rückseite des Senders) länger **als 5 Sekunden** gedrückt

FR - APPAIREMENT D'UN ÉMETTEUR / TÉLÉCOMMANDE: LITE sensor (2,4GHz)

Par défaut : pas d'émetteur associé

Avec cette procédure, il est possible de coupler des émetteurs radio (**jusqu'à 5**) avec le module récepteur.

Il est possible de coupler un seul émetteur à plusieurs modules récepteurs (**jusqu'à 6**).

Répétez la procédure pour chaque module LITE BT connecté à l'alimentation en ligne continue.

Remarque: Le module LITE BT entre en mode d'appairage automatique pendant 1 minute dès sa connexion à l'alimentation (le voyant rouge reste allumé). Durant ce laps de temps, il est possible de passer à l'étape 1 de la procédure

1 - Appuyez brièvement sur la **touche B**: la LED rouge sur le module s'allume fixe

2 - Sur la télécommande **LITE sensor**: maintenez enfoncé pendant plus de 5 secondes **le bouton A** (à l'arrière de la télécommande)

ES - EMPAREJAMIENTO DE UN TRANSMISOR / MANDO: LITE sensor (2,4GHz)

Valor predeterminado: sin transmisores emparejados

Con este procedimiento es posible emparejar radiotransmisores (**hasta 5**) con el módulo receptor.

Es posible emparejar un solo transmisor con más módulos receptores (**hasta 6**).

Repita el procedimiento para cada módulo LITE BT conectado en línea continua a la fuente de alimentación

Nota: El módulo LITE BT entra en modo de emparejamiento automático durante 1 minuto al conectarse a la alimentación (el indicador LED rojo permanecerá encendido). Durante este tiempo, puede omitir el paso 1 del procedimiento

1 - Ejercer una presión corta en el **botón B**: el LED rojo en el modulo se enciende fijo.

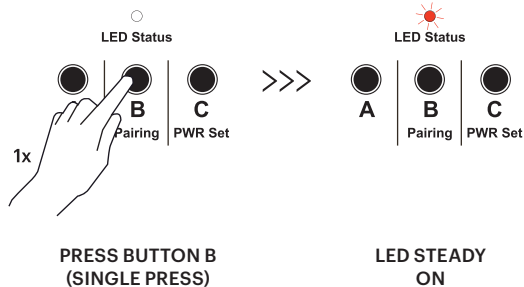
2 - En el **LITE remote**: mantenga pulsado durante más de 5 segundos **el botón A** (en la parte posterior del transmisor)

3.3 - CANCELLAZIONE DI UN TRASMETTITORE

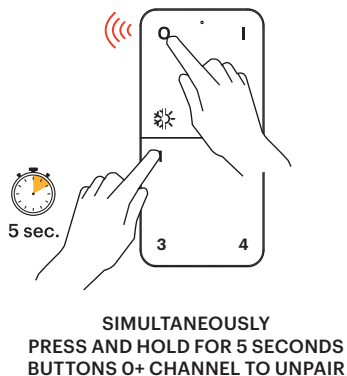
LITE remote

DELETING A SPECIFIC TRANSMITTER / EINEN EINZELNEN SENDER LÖSCHEN
SUPPRESSION D'UN ÉMETTEUR / CANCELAR UN SOLO TRANSMISOR

1.



2.



IT - CANCELLAZIONE DI UN SINGOLO TRASMETTITORE DALLA MEMORIA: LITE remote (2,4GHz)

- 1 - Premere una volta il **tasto B**: il LED rosso sul modulo si accende fisso
- 2 - Sul trasmettitore **LITE remote**: premere e tenere premuto contemporaneamente per più di 5 secondi il **tasto 0 + il tasto CANALE (1/2/3 o 4)** che si vuole cancellare dalla memoria del modulo

EN - DELETING A SINGLE SPECIFIC TRANSMITTER FROM THE MEMORY: LITE remote (2,4GHz)

- 1 - Press **button B** one time: the red LED on the module turns on steady
- 2 - On the **LITE remote** transmitter: press and hold simultaneously for more than 5 seconds **Button 0 + the button of the channel (1/2/3 or 4)** to delete from the module's memory

DE - EINEN EINZELNEN SENDER AUS DEM SPEICHER LÖSCHEN : LITE remote (2,4GHz)

- 1 - Drücken Sie kurz die **Taste B**: die rote LED am Modul leuchtet durchgehend
- 2 - Auf der **LITE remote**: Halten Sie die **die Taste 0 + die Kanaltaste (1/2/3 oder 4)** - der aus dem Speicher des Moduls gelöscht werden soll) gleichzeitig länger **als 5 Sekunden** gedrückt

FR - SUPPRESSION D'UN SEUL ÉMETTEUR DE LA MÉMOIRE: LITE remote (2,4GHz)

- 1 - Appuyez brièvement sur la **touche B**: la LED rouge sur le module s'allume fixe
- 2 - Sur la télécommande **LITE remote**: appuyez et maintenez simultanément pendant plus de 5 secondes le **bouton 0 et le bouton (1/2/3 ou 4) du canal** à supprimer de la mémoire du module

ES - CANCELAR UN SOLO TRANSMISOR DE LA MEMORIA: LITE remote (2,4GHz)

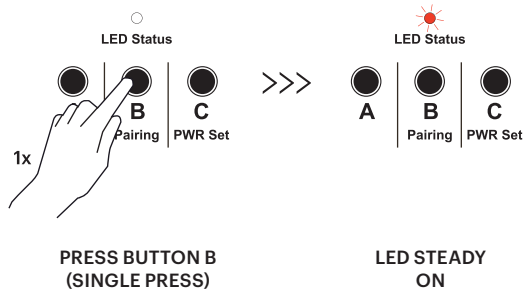
- 1 - Ejercer una presión corta en el **botón B**: el LED rojo en el modulo se enciende fijo
- 2 - En el **LITE remote**: mantener presionados simultáneamente durante más de 5 segundos el **botón 0 + el botón del canal (1/2/3 o 4)** que desea eliminar de la memoria del módulo

3.4 - CANCELLAZIONE DI UN TRASMETTITORE

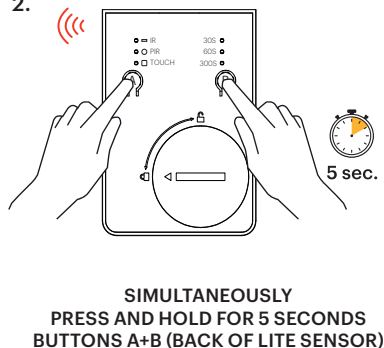
DELETING A SPECIFIC TRANSMITTER / EINEN EINZELNEN SENDER LÖSCHEN
SUPPRESSION D'UN ÉMETTEUR / CANCELAR UN SOLO TRANSMISOR

LITE sensor

1.



2.



IT - CANCELLAZIONE DI UN SINGOLO TRASMETTITORE DALLA MEMORIA: *LITE sensor* (2,4GHz)

- 1 - Premere una volta il **tasto B**: il LED rosso sul modulo si accende fisso
- 2 - Sul trasmettitore *LITE sensor*: premere e tenere premuto contemporaneamente per più di 5 secondi i **tasti A e B** (presenti sul retro)

EN - DELETING A SINGLE SPECIFIC TRANSMITTER FROM THE MEMORY: *LITE sensor* (2,4GHz)

- 1 - Press **button B** one time: the red LED on the module turns on steady
- 2 - On the *LITE sensor* transmitter: press and hold simultaneously for more than 5 seconds **buttons A and B** (on the back of the transmitter)

DE - EINEN EINZELNEN SENDER AUS DEM SPEICHER LÖSCHEN: *LITE sensor* (2,4GHz)

- 1 - Drücken Sie kurz die **Taste B**: die rote LED am Modul leuchtet durchgehend
- 2 - Auf der *LITE sensor*: Halten Sie die **Tasten A und B** (auf der Rückseite) gleichzeitig länger als **5 Sekunden** gedrückt

FR - SUPPRESSION D'UN SEUL ÉMETTEUR DE LA MÉMOIRE: *LITE sensor* (2,4GHz)

- 1 - Appuyez brièvement sur la **touche B**: la LED rouge sur le module s'allume fixe
- 2 - Sur la télécommande *LITE sensor*: appuyez et maintenez simultanément pendant plus de 5 secondes les **boutons A et B** (à l'arrière de la télécommande)

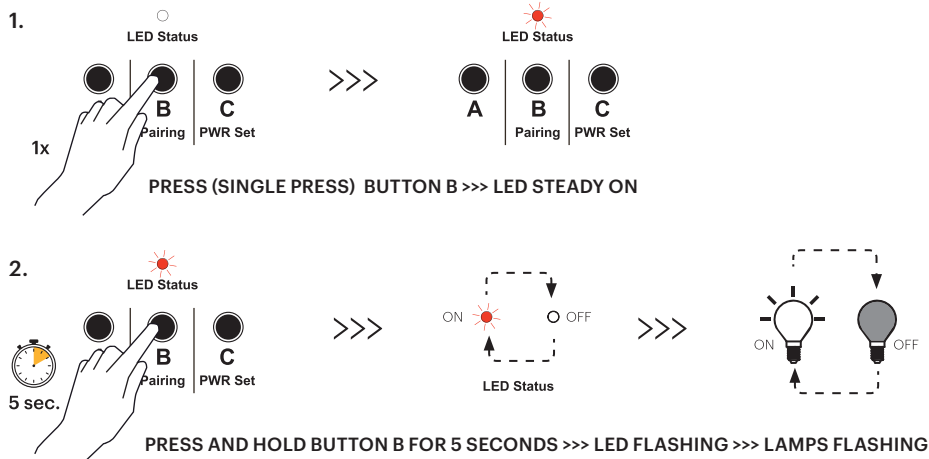
ES - CANCELAR UN SOLO TRANSMISOR DE LA MEMORIA: *LITE sensor* (2,4GHz)

- 1 - Ejercer una presión corta en el **botón B**: el LED rojo en el módulo se enciende fijo
- 2 - En el *LITE sensor*: Mantener presionados simultáneamente durante más de 5 segundos los **botones A y B** (en la parte posterior del transmisor)

4 - RESET ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

FACTORY RESET/ WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES D'USINE / RESET DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA



IT - RESET ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA - NESSUN TRASMETTITORE ASSOCIATO

1 - Premere **una volta** il **tasto B**: il LED rosso sul modulo si accende **fisso**

2 - Tenere premuto per più di 5 secondi il **tasto B**: il LED rosso sul modulo **lampeggia**

Gli **apparecchi di illuminazione** collegati al modulo **lampeggeranno** fino al completo reset del modulo

EN - RESET TO FACTORY SETTINGS - NO TRANSMITTER PAIRED

1 - Press **button B one time**: the red LED on the module turns **on steady**

2 - Press and hold for **more than 5 seconds button B**: the red LED on the module **flashes**

The **lighting fixtures** connected to the module will **flash** until the module is completely reset

DE - AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN - KEIN ZUGEORDNETES SENDEGERÄT

1 - Drücken Sie kurz die **Taste B**: die rote LED am Modul **leuchtet durchgehend**

2 - Halten Sie die **Taste B** länger **als 5 Sekunden** gedrückt: die rote LED am Modul **blinkt**

Die **angeschlossenen Beleuchtungsgeräte blinken**, bis das Modul vollständig zurückgesetzt ist

FR - RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES D'USINE - PAS D'ÉMETTEUR ASSOCIÉ

1 - Appuyez **brèvement** sur la **touche B**: la LED rouge sur le module s'allume **fixe**

2 - Maintenez enfoncé pendant **plus de 5 secondes** la **touche B**: la LED rouge sur le module **clignote**

Les **appareils d'éclairage** connectés **clignoteront** jusqu'à ce que le module soit complètement réinitialisé

ES - RESET DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA - SIN TRANSMISORES EMPAREJADOS

1 - Ejercer una **presión corta** en el **botón B**: el LED rojo en el modulo se enciende **fijo**

2 - Mantenga pulsado durante **más de 5 segundos** el **botón B**: el LED rojo en el modulo **parpadee**

Las **luminarias** conectadas **parpadearán** hasta que el módulo se reinicie por completo